

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: PLTOSWK32

(6 pieces) SEA WAVE - plate/ dish oval - Ø 32 cm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Sea Wave Plate (Oval, Ø 32 cm)

1. General Information

Thank you for choosing the Sea Wave Plate. This elegant oval plate, measuring 32 cm in diameter, is designed to enhance your dining experience with its stylish appearance and durable construction. Ideal for both casual and formal settings, the Sea Wave Plate is perfect for serving a variety of dishes.

2. Safety Information

- **User Safety:** Always handle the plate with care to avoid breakage. Do not use if cracked or chipped.
- **Heat Resistance:** This plate is not suitable for use in microwaves, ovens, or direct heating sources.
- **Dishwasher Use:** The plate is dishwasher safe, but ensure that it is placed securely to avoid movement and potential damage during the wash cycle.
- **Child Safety:** Keep the product out of reach of small children to prevent accidents due to breakage.
- **Food Safety:** Ensure that any food placed on the plate is safely prepared and stored, in accordance with food safety guidelines.

3. Product Specifications

- **Material:** Porcelain
- **Diameter:** 32 cm
- **Shape:** Oval
- **Color:** White with a sea wave design
- **Suitable for:** Dishwasher safe
- **Weight:** Approximately 0.75 kg

4. Setup and Installation

No installation is required for the Sea Wave Plate. Simply unpack the plate and ensure it is clean before use. Inspect the plate for any signs of damage.

5. Operation

To use the Sea Wave Plate for serving, place your dish in the center of the plate. The elegant design enhances the presentation of your culinary creations. After use, you can either wash the plate by hand or place it in the dishwasher.

6. Cleaning and Maintenance

- **Hand Washing:** Use a non-abrasive sponge and mild detergent. Avoid scouring pads that can scratch the surface.
- **Dishwasher:** Place the plate securely in the top rack of the dishwasher to avoid movement during the wash cycle.
- **Stains:** For stubborn stains, soak the plate in warm soapy water before cleaning.

7. Troubleshooting

- **Chips or Cracks:** If the plate becomes chipped or cracked, discontinue use immediately to prevent injury.
- **Stains:** If the plate does not clean well, try using a mixture of baking soda and water as a gentle abrasive cleaner.
- **Discoloration:** If discoloration occurs, avoid using bleach as it may damage the plate. Instead, you can use vinegar diluted in water for cleaning.

8. Disposal

When disposing of the Sea Wave Plate, consider recycling options where available. If the plate is broken, wrap it securely to prevent injury to others and place it in the general waste.

9. Contact

For inquiries or assistance regarding the Sea Wave Plate, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für das 6-teilige Sea Wave Teller-Set, oval, Ø 32 cm

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des 6-teiligen Sea Wave Teller-Sets. Dieses elegante Geschirr ist ideal für besondere Anlässe und den täglichen Gebrauch. Die Teller bestehen aus hochwertigem Material und bieten eine ansprechende Optik.

2. Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, die Teller vor scharfen Gegenständen zu schützen, um Kratzer und Abnutzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Teller nicht für den direkten Kontakt mit offenen Flammen oder in Mikrowellen, wenn nicht ausdrücklich als mikrowellengeeignet gekennzeichnet.
- Lassen Sie heiße Flüssigkeiten nicht unbeaufsichtigt auf den Tellern.
- Die Teller sollten nur in Geschirrspülern verwendet werden, die für empfindliche Oberflächen geeignet sind.
- Überprüfen Sie die Teller nach dem Kauf auf Risse oder Beschädigungen. Bei Mängeln sollten die Teller nicht verwendet werden.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produkttyp: Teller
- Material: Hochwertiges Keramik
- Durchmesser: Ø 32 cm
- Farbe: Weiß mit Wellenmuster
- Menge: 6 Stück pro Set

4. Aufbau und Installation

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie sicher, dass die Teller auf einer stabilen, sauberen Oberfläche platziert werden.
- Vor der ersten Verwendung die Teller mit warmem Seifenwasser abwaschen und gründlich abspülen.
- Lassen Sie die Teller an der Luft trocknen oder verwenden Sie ein weiches Tuch.

5. Betrieb

- Die Teller sind perfekt für die Präsentation von Speisen und können für verschiedene Anlässe eingesetzt werden.
- Platzieren Sie die Speisen gleichmäßig auf den Tellern, um ein ansprechendes Erscheinungsbild zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie den Einsatz von scharfen oder kratzenden Utensilien, um die Oberfläche der Teller zu schützen.

6. Reinigung und Wartung

- Die Teller sind spülmaschinenfest. Vor dem Einlegen in die Geschirrspülmaschine die Herstelleranweisungen beachten.
- Bei Handwäsche verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Schwamm oder Tuch.
- Trocknen Sie die Teller sofort nach dem Waschen ab, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Lagern Sie die Teller in einem trockenen, gut belüfteten Raum, für den optimalen Schutz vor Feuchtigkeit.

7. Fehlersuche

- Problem: Kratzer auf der Oberfläche.
Lösung: Vermeiden Sie die Verwendung von scharfen Gegenständen auf den Tellern.
- Problem: Teller beschädigt.
Lösung: Überprüfen Sie die Teller regelmäßig auf Risse oder Brüche und verwenden Sie beschädigte Teller nicht.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie alle nicht mehr benötigten Teller gemäß den örtlichen Vorschriften zur Müllentsorgung. Das Material der Teller kann recycelt werden, wenn es die örtlichen Recyclingrichtlinien zulassen.

9. Kontakt

Für Fragen oder Anmerkungen können Sie uns unter folgenden Kontaktdaten erreichen:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding Zeewaterschaal - Ovalen Schotel Ø 32 cm

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Zeewaterschaal. Dit product is ontworpen voor zowel professioneel als dagelijks gebruik en biedt veelzijdigheid bij het serveren van voedsel. Zorg ervoor dat u deze handleiding zorgvuldig doorleest om het meeste uit uw product te halen.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Dit product is niet geschikt voor gebruik in een magnetron of oven.
- Warmtebestendigheid: Vermijd direct contact met open vuur en hittebronnen.
- Houdbaarheid: Controleer regelmatig op eventuele beschadigingen; gebruik geen beschadigde producten om verwondingen te voorkomen.
- Recycling: Gooi het product niet zomaar in de vuilnisbak; zie de sectie Afvalverwerking voor juiste verwijdering.

3. Productspecificaties

- Diameter: Ø 32 cm
- Materiaal: Porselein
- Kleur: Wit met zeewaterpatroon
- Geschikt voor: Vaatwasser en handwas

4. Opstelling en Installatie

1. Controleer het product op eventuele schade bij ontvangst.
2. Plaats de schaal op een stabiele en vlakke ondergrond.
3. Zorg ervoor dat de schaal schoon en droog is voor gebruik.
4. Gebruik de schaal uitsluitend voor het serveren van voedsel; vermijd andere toepassingen.

5. Bediening

1. Vul de schaal met voedsel naar keuze.
2. Serveer de schaal direct aan tafel voor een aantrekkelijke presentatie.
3. Bij gebruik met warme voedingsmiddelen, zorg ervoor dat de schaal niet in contact komt met extremen in temperatuur.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reiniging: Na elk gebruik, spoel de schaal af met warm water en afwasmiddel.
- Vaatwasser: De schaal is vaatwasmachinebestendig, echter, om de levensduur te verlengen, handwas wordt aanbevolen.
- Opbergen: Bewaar de schaal op een droge plaats, bij voorkeur opgeborgen met een scheiding om krassen te voorkomen.

7. Probleemoplossing

- Vlekken op de schaal: Gebruik een niet-schurende reiniger en een zachte doek om hardnekkige vlekken te verwijderen.
- Schaal breuk of schade: Neem contact op met de klantenservice voor advies over garantie en vervanging.

8. Afvalverwerking

Dit product kan worden gerecycled. Controleer lokale richtlijnen voor recycling van porselein en giet het product niet in het reguliere afval.

9. Contact

Bij vragen of opmerkingen kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Juego de Platos Ovalados Sea Wave

1. Información General

El Juego de Platos Ovalados Sea Wave está diseñado para ofrecer una experiencia de comedor elegante y funcional. Cada plato tiene un diámetro de 32 cm y está fabricado con materiales de alta calidad, ideales para un uso tanto en restaurantes como en el hogar.

2. Información de Seguridad

- No utilizar en hornos, microondas o lavavajillas a temperaturas superiores a las recomendadas.
- Evitar el uso de utensilios metálicos que puedan rayar la superficie del plato.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Inspeccionar el producto antes de cada uso, eliminando cualquier plato que presente grietas o daños.
- No utilizar el producto para el almacenamiento de alimentos por períodos prolongados.
- En caso de rotura del producto, deshacerse de los fragmentos de forma segura para evitar cortes.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Nombre: Juego de Platos Ovalados Sea Wave
- Cantidad: 6 piezas
- Dimensiones: Diámetro de 32 cm
- Material: Cerámica
- Diseñado para: Uso cotidiano y ocasiones especiales
- Color: Blanco con diseño de ola

4. Configuración e Instalación

1. Retire el empaque del producto y verifique que todas las piezas estén incluidas.
2. Limpie los platos con un paño suave y húmedo antes de su primer uso para eliminar cualquier residuo del proceso de fabricación.
3. Coloque los platos en la mesa o área de servicio deseada, asegurándose de que estén nivelados para evitar derrames.

5. Operación

- Los platos están listos para ser utilizados inmediatamente después de la limpieza inicial.
- Se pueden usar para servir una variedad de platos, desde comidas principales hasta postres, siempre en su capacidad normal.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave los platos a mano con agua tibia y jabón suave.
- Evitar el uso de estropajos abrasivos.
- Para mantener el acabado, se recomienda secar con un paño suave después del lavado.
- Almacenar los platos en un lugar seco y limpio, evitando pilas excesivas que puedan causar daños.

7. Solución de Problemas

- Si los platos tienen manchas persistentes, se pueden limpiar con una mezcla de bicarbonato de sodio y agua.
- Para eliminar olores, dejar los platos al aire libre durante unas horas.
- En caso de daño visible, no utilizar y deshacerse del producto de manera segura.

8. Disposición

- Cuando el producto haya llegado al final de su vida útil, deséchelo de acuerdo con las regulaciones de reciclaje locales.
- No deseche el producto en el reciclaje de plásticos si este es de cerámica.

9. Contacto

Para más información o asistencia, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit - Assiette Ovale Sea Wave 32 cm

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'assiette ovale Sea Wave de GGM Gastro. Fabriquée avec soin, cette assiette est conçue pour répondre aux besoins des professionnels de la restauration.

2. Informations de Sécurité

- Ne pas utiliser d'ustensiles en métal qui pourraient rayer la surface.
- Ne pas exposer à des températures extrêmes (chaleur ou froid excessif).
- Pour éviter les brûlures, ne pas manipuler l'assiette lorsqu'elle est chaude.
- Gardez l'assiette hors de la portée des enfants lorsque utilisée.
- Inspectez régulièrement l'assiette pour détecter tout dommage ou fissure et ne pas l'utiliser si endommagée.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Marque : GGM Gastro
- Modèle : Assiette Ovale Sea Wave
- Diamètre : 32 cm
- Matériaux : Porcelaine
- Couleur : Blanc avec motif de vagues

4. Installation et Configuration

1. Retirez l'assiette de son emballage avec précaution.
2. Inspectez l'assiette pour toute fissure ou dommage.
3. L'assiette est prête à l'emploi et ne nécessite aucune installation spécifique.

5. Fonctionnement

- L'assiette est conçue pour la présentation de plats aussi bien chauds que froids.
- Utilisez des outils appropriés pour servir les plats afin de préserver l'intégrité de l'assiette.

6. Nettoyage et Entretien

- Lavable au lave-vaisselle sur cycle doux.
- Évitez l'utilisation de produits abrasifs.
- Pour un nettoyage à la main, utilisez une éponge douce avec un liquide vaisselle doux.
- Séchez l'assiette après nettoyage pour éviter les taches d'eau.

7. Dépannage

- En cas d'éclats ou de dommages visibles, ne pas utiliser l'assiette.
- Pour des taches tenaces, laissez tremper l'assiette dans de l'eau chaude savonneuse avant de nettoyer.

8. Élimination

Veillez suivre les réglementations locales pour l'élimination des déchets. Les matériaux en porcelaine peuvent être recyclés en suivant les directives appropriées.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Set di 6 Piatto Ovale Sea Wave - Ø 32 cm

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Set di 6 Piatti Ovali Sea Wave. Questi piatti eleganti, con un design raffinato, sono ideali per servire una varietà di pietanze. Realizzati con materiali di alta qualità, sono realizzati per resistere all'uso quotidiano e aggiungere un tocco di classe alla tua tavola.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Inappropriato:** Non utilizzare i piatti per scopi diversi da quelli previsti, come ad esempio la cottura in forno o la microonde.
- **Bollettini di Sicurezza:** Evitare cadute o urti che potrebbero causare rotture o scheggiature.
- **Manutenzione Sicura:** Lavare i piatti con acqua e sapone neutro per prevenire danni ai materiali.
- **Temperatura e Contatto:** Non esporre i piatti a fonti di calore dirette come fiamme libere o grill.
- **Bambini:** Tenere fuori dalla portata dei bambini durante l'uso per evitare lesioni da rottura.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Materiale:** Ceramica
- **Dimensioni:** Ø 32 cm
- **Colore:** Bianco con design Sea Wave
- **Quantità:** Set di 6 pezzi
- **Utilizzo:** Per servire antipasti, piatti principali, e dessert.

4. Installazione e Montaggio

Il Set di Piatti Ovali Sea Wave non richiede montaggio. Una volta ricevuto, è sufficiente rimuovere i piatti dalla confezione. Controllare l'integrità dei piatti per eventuali danni durante il trasporto. Tenere i piatti su una superficie piana e pulita, pronti per l'uso.

5. Operazione

I piatti possono essere utilizzati per servire cibo in occasioni speciali o per uso quotidiano. Assicurati che i piatti siano asciutti prima di servire. Per una presentazione ottimale, posiziona i piatti in modo uniforme sulla tavola.

6. Pulizia e Manutenzione

- **Lavaggio a mano:** Si consiglia di lavare i piatti a mano con acqua calda e sapone neutro. Utilizzare una spugna morbida per evitare graffi.
- **Lavastoviglie:** I piatti possono essere lavati in lavastoviglie utilizzando cicli delicati.
- **Asciugatura:** Asciugare con un panno morbido per prevenire macchie d'acqua.

7. Risoluzione dei Problemi

- **Macchie o Aloni:** Utilizzare una soluzione di aceto e acqua per rimuovere macchie persistenti.
- **Scheggiature:** Se un piatto è scheggiato, smettere immediatamente di usarlo per evitare infortuni.
- **Rottura:** In caso di rottura, smaltire i pezzi frastagliati con attenzione.

8. Smaltimento

I piatti possono essere smaltiti con i rifiuti ceramici. Si prega di verificare le normative locali riguardanti il corretto smaltimento dei materiali ceramici.

9. Contatti

Per domande o assistenza, si prega di contattare il nostro servizio clienti:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania